INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - MANUSI PIELE SI PANZA EVOTOOLS
INSTRUCTIONS FOR USE – EVOTOOLS LEATHER AND CANVAS GLOVES
ISTRUZIONI PER L'USO – GUANTI EVOTOOLS IN PELLE E TELA
INSTRUCCIONES DE USO – GUANTES EVOTOOLS DE PIEL Y LONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS – EVOTOOLS BŐR- ÉS VÁSZONKESZTYŰ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΓΑΝΤΙΑ EVOTOOLS ΑΠΟ ΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑ
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – РЪКАВИЦИ EVOTOOLS ОТ КОЖА И ПЛАТ
GEBRAUCHSANWEISUNG – EVOTOOLS LEDER- UND STOFFHANDSCHUHE
NOTICE D'UTILISATION – GANTS EVOTOOLS EN CUIR ET EN TOILE
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – LUVAS EVOTOOLS DE PELE E LONA

EN ES IT
FR DE BG
EL PT HU



CE

DESCRIERE PRODUS

Mănușile de protecție EVOTOOLS ETP sunt echipamente individuale de protecție concepute pentru a oferi rezistență sporită la abraziune, perforare și rupere, precum și confort în timpul utilizării. Acestea sunt fabricate din piele naturală bovină șpalt gri, în combinație cu material textil din fibre mixte, asigurând rezistență și durabilitate în condiții de lucru solicitante.
Palma este complet acoperită cu piele, oferind protecție suplimentară împotriva uzurii mecanice. Zona degetului mare și a arătătorului este ranforsată pentru o rezistență crescută în punctele de uzură intensă. Partea dorsală este realizată din material textil cu model în dungi și este prevăzută cu o căptușeală interioară pentru confort sporit.
Produsul este realizat în conformitate cu standardele EN ISO 21420:2020 (cerințe generale pentru mănuși de protecție) și EN 388:2016+A1:2018 (protecție împotriva riscurilor mecanice).
Domeniu de utilizare: Recomandate pentru activități în construcții, manipularea materialelor grele, lucrări mecanice, industria metalurgică, transport și logistică, activități industriale generale și lucrări de întreținere și mentenanță.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, verificați dacă mănușile sunt potrivite pentru activitatea desfășurată și dacă nivelurile de protecție corespund riscurilor existente.
- Alegeți întotdeauna mărimea corespunzătoare, astfel încât mănușile să se fixeze corect, fără să limiteze mișcările degetelor.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare pentru a identifica eventuale tăieturi, rupturi, perforații, cusături desfăcute sau alte deteriorări.
- Nu utilizați mănușile dacă prezintă defecte care pot reduce nivelul de protecție oferit.
- Evitați contactul direct cu uleiuri, grăsimi, solvenți și alte substanțe chimice care pot deteriora materialele.
- Nu utilizați produsul în apropierea flăcărilor deschise sau în condiții care depășesc nivelurile de protecție declarate.
- Dacă mănușile se deteriorează sau își pierd proprietățile de protecție în timpul utilizării, întrerupeți folosirea acestora și înlocuiți-le.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Pentru menținerea proprietăților produsului, curățați periodic mănușile de praf și murdărie. Dacă este necesar, utilizați o lavetă moale, ușor umedă. Nu scufundați produsul în apă și nu utilizați detergenți agresivi sau solvenți chimici, deoarece aceștia pot afecta pielea, materialul textil și căptușeala interioară.
După contactul cu umezeala, lăsați mănușile să se usuce natural, într-un spațiu bine ventilat, la temperatura camerei. Nu le uscați în apropierea surselor directe de căldură și nu le expuneți la lumina directă a soarelui pentru perioade îndelungate.
Depozitați produsul într-un spațiu uscat și bine ventilat, la temperaturi cuprinse între -5°C și +40°C, ferit de razele solare directe, surse de căldură și/sau aprindere, umiditate excesivă și substanțe chimice.
Verificați periodic starea mănușilor și nu reutilizați produsul dacă prezintă deteriorări care pot compromite protecția oferită.

PRODUCT DESCRIPTION

EVOTOOLS ETP protective gloves are personal protective equipment designed to provide enhanced resistance to abrasion, puncture and tearing, while ensuring comfort during use. They are made of grey natural bovine split leather combined with mixed-fibre textile material, providing durability and resistance under demanding working conditions.
The palm is fully leather-covered, offering additional protection against mechanical wear. The thumb and index finger areas are reinforced to provide increased resistance in high-wear areas. The back of the gloves is made of striped textile material and features an inner lining for enhanced comfort.
The product complies with the requirements of EN ISO 21420:2020 (general requirements for protective gloves) and EN 388:2016+A1:2018 (protection against mechanical risks).
Field of application: Recommended for construction work, handling heavy materials, mechanical work, the metallurgical industry, transport and logistics, general industrial activities, maintenance and servicing operations.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, check whether the gloves are suitable for the intended activity and whether their protection levels correspond to the existing risks.
- Always select the appropriate size to ensure a proper fit without restricting finger movement.
- Inspect the product before each use for cuts, tears, punctures, loose seams or other signs of damage.
- Do not use the gloves if they show defects that may reduce their protective performance.
- Avoid direct contact with oils, greases, solvents and other chemicals that may damage the materials.
- Do not use the product near open flames or in conditions exceeding its declared protection levels.
- If the gloves become damaged or lose their protective properties during use, discontinue use immediately and replace them.

MAINTENANCE AND STORAGE INSTRUCTIONS

To maintain the product's properties, regularly clean the gloves to remove dust and dirt. If necessary, use a soft, slightly damp cloth. Do not immerse the product in water or use aggressive detergents or chemical solvents, as these may damage the leather, textile material and inner lining.
After exposure to moisture, allow the gloves to dry naturally in a well-ventilated area at room temperature. Do not dry them near direct heat sources or expose them to direct sunlight for prolonged periods.
Store the product in a dry, well-ventilated area, at temperatures between -5°C and +40°C, protected from direct sunlight, heat sources and/or ignition sources, excessive humidity and chemicals.
Periodically inspect the condition of the gloves and do not reuse the product if it shows signs of damage that could compromise the protection provided.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I guanti protettivi EVOTOOLS ETP sono dispositivi di protezione individuale progettati per offrire una maggiore resistenza all'abrasione, alla perforazione e allo strappo, garantendo al contempo il comfort durante l'utilizzo. Sono realizzati in crosta di cuoio bovino naturale grigio combinata con un materiale tessile in fibre miste, che offre durata e resistenza in condizioni di lavoro impegnative.
Il palmo è interamente rivestito in pelle, offrendo una protezione aggiuntiva contro l'usura meccanica. Le zone del pollice e dell'indice sono rinforzate per garantire una maggiore resistenza nelle aree soggette a maggiore usura. Il dorso dei guanti è realizzato in tessuto a righe e presenta una fodera interna per un comfort ottimale.
Il prodotto è conforme ai requisiti delle norme EN ISO 21420:2020 (requisiti generali per i guanti di protezione) e EN 388:2016+A1:2018 (protezione contro i rischi meccanici).
Campo di applicazione: consigliato per lavori edili, movimentazione di materiali pesanti, lavori meccanici, industria metallurgica, trasporti e logistica, attività industriali generali, operazioni di manutenzione e assistenza.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, verificare che i guanti siano adatti all'attività prevista e che i loro livelli di protezione corrispondano ai rischi esistenti.
- Scegli sempre la taglia appropriata per garantire una vestibilità corretta senza limitare i movimenti delle dita.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per verificare la presenza di tagli, strappi, fori, cuciture allentate o altri segni di danneggiamento.
- Non utilizzare i guanti se presentano difetti che potrebbero comprometterne le prestazioni protettive.
- Evitare il contatto diretto con oli, grassi, solventi e altre sostanze chimiche che potrebbero danneggiare i materiali.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere o in condizioni che superino i livelli di protezione dichiarati.
- Se i guanti si danneggiano o perdono le loro proprietà protettive durante l'uso, interromperne immediatamente l'utilizzo e sostituirli.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CONSERVAZIONE

Per preservare le proprietà del prodotto, pulire regolarmente i guanti per rimuovere polvere e sporco. Se necessario, utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non immergere il prodotto in acqua né utilizzare detergenti aggressivi o solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare la pelle, il materiale tessile e la fodera interna.
Dopo l'esposizione all'umidità, lasciare asciugare i guanti naturalmente in un luogo ben ventilato a temperatura ambiente. Non asciugarli vicino a fonti di calore dirette né esporli alla luce solare diretta per periodi prolungati.
Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, a temperature comprese tra -5 °C e +40 °C, al riparo dalla luce solare diretta, da fonti di calore e/o fonti di ignizione, da umidità eccessiva e da agenti chimici.
Controllare periodicamente le condizioni dei guanti e non riutilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento che potrebbero comprometterne la protezione.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los guantes de protección EVOTOOLS ETP son equipos de protección individual diseñados para ofrecer mayor resistencia a la abrasión, las perforaciones y los desgarros, a la vez que garantizan comodidad durante su uso. Están fabricados con cuero bovino natural gris, combinado con tejido de fibras mixtas, lo que proporciona durabilidad y resistencia en condiciones de trabajo exigentes.
La palma está completamente cubierta de cuero, lo que ofrece protección adicional contra el desgaste mecánico. El pulgar y el índice están reforzados para brindar mayor resistencia en las zonas de mayor desgaste. El dorso de los guantes está confeccionado con un tejido a rayas y cuenta con un forro interior para mayor comodidad.
El producto cumple con los requisitos de las normas EN ISO 21420:2020 (requisitos generales para guantes de protección) y EN 388:2016+A1:2018 (protección contra riesgos mecánicos).
Ámbito de aplicación: Recomendado para trabajos de construcción, manipulación de materiales pesados, trabajos mecánicos, la industria metalúrgica, transporte y logística, actividades industriales en general, mantenimiento y operaciones de servicio.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de usar los guantes, compruebe si son adecuados para la actividad prevista y si sus niveles de protección se corresponden con los riesgos existentes.
- Seleccione siempre la talla adecuada para garantizar un ajuste correcto sin restringir el movimiento de los dedos.
- Inspeccione el producto antes de cada uso para detectar cortes, rasgaduras, perforaciones, costuras sueltas u otros signos de daño.
- No utilice los guantes si presentan defectos que puedan reducir su capacidad de protección.
- Evite el contacto directo con aceites, grasas, disolventes y otros productos químicos que puedan dañar los materiales.
- No utilice el producto cerca de llamas abiertas ni en condiciones que superen sus niveles de protección declarados.
- Si los guantes se dañan o pierden sus propiedades protectoras durante su uso, deje de usarlos inmediatamente y sustitúyalos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Para mantener las propiedades del producto, limpie los guantes regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si es necesario, utilice un paño suave ligeramente húmedo. No sumerja el producto en agua ni utilice detergentes agresivos ni disolventes químicos, ya que podrían dañar el cuero, el tejido y el forro interior.
Tras exponerse a la humedad, deje que los guantes se sequen al aire libre en un lugar bien ventilado a temperatura ambiente. No los seque cerca de fuentes de calor directas ni los exponga a la luz solar directa durante periodos prolongados.
Almacene el producto en un lugar seco y bien ventilado, a temperaturas entre -5 °C y +40 °C, protegido de la luz solar directa, fuentes de calor y/o fuentes de ignición, humedad excesiva y productos químicos.
Inspeccione periódicamente el estado de los guantes y no reutilice el producto si presenta signos de daño que puedan comprometer la protección que ofrecen.

TERMÉKLEÍRÁS

Az EVOTOOLS ETP védőkesztyűk olyan személyi védőfelszerelések, amelyeket úgy terveztek, hogy fokozott ellenállást biztosítsanak a kopás, a szúrás és a szakadás ellen, miközben biztosítják a kényelmet használat közben. Szürke, természetes szarvasmarha hasított bőrből és kevert szálú textilanyagból készülnek, így tartósak és ellenállóak a nehéz munkakörülmények között.
A tenyérrész teljes egészében bőrrel van bevonva, ami további védelmet nyújt a mechanikai kopás ellen. A hüvelykujj és a mutatóujj területe megerősített, hogy fokozott ellenállást biztosítson a nagy igénybevételnek kitett területeken. A kesztyű hátulja csíkos textilanyagból készült, és belső béléssel rendelkezik a fokozott kényelem érdekében.
A termék megfelel az EN ISO 21420:2020 (védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények) és az EN 388:2016+A1:2018 (mechanikai kockázatok elleni védelem) szabványok követelményeinek.
Alkalmazási terület: Ajánlott építőipari munkákhoz, nehéz anyagok kezeléséhez, gépészeti munkákhoz, kohászati iparban, szállítmányozásban és logisztikában, általános ipari tevékenységekhez, karbantartási és szervizelési műveletekhez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett tevékenységre, és hogy a védelmi szintje megfelel-e a meglévő kockázatoknak.
- Mindig a megfelelő méretet válaszd, hogy biztosítsd a megfelelő illeszkedést anélkül, hogy korlátoznád az ujjaid mozgását.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket vágások, szakadás, szúrás, laza varratok vagy egyéb sérülések jelei szempontjából.
- Ne használja a kesztyűket, ha olyan hibákat mutatnak, amelyek csökkenthetik a védőteljesítményüket.
- Kerülje az olajokkal, zsírokkal, oldószerekkel és egyéb vegyszerekkel való közvetlen érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagokat.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében vagy olyan körülmények között, amelyek meghaladják a megadott védelmi szintet.
- Ha a kesztyűk használat közben megsérülnek vagy elveszítik védőtulajdonságaikat, azonnal hagyják abba a használatukat, és cseréljék ki őket.

KARBANTARTÁSI ÉS TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

A termék tulajdonságainak megőrzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a kesztyűt a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében. Szükség esetén használjon puha, enyhén nedves ruhát. Ne merítse a terméket vízbe, és ne használjon agresszív mosószereket vagy kémiai oldószereket, mivel ezek károsíthatják a bőrt, a textilanyagot és a belső bélést.
Nedvességnek való kitettség után hagyja a kesztyűket természetesen megszáradni jól szellőző helyen, szobahőmérsékleten. Ne szárítsa őket közvetlen hőforrás közelében, és ne tegye ki őket hosszabb ideig közvetlen napfénynek.
A terméket száraz, jól szellőző helyen, -5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és/vagy gyújtóforrásoktól, túlzott páratartalomtól és vegyszerektől védve tárolja.
Rendszeresen ellenőrizze a kesztyűk állapotát, és ne használja újra a terméket, ha olyan sérülés jeleit mutatja, amelyek veszélyeztethetik a nyújtott védelmet.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα προστατευτικά γάντια EVOTOOLS ETP είναι ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός σχεδιασμένος για να παρέχει ενισχυμένη αντοχή στην τριβή, τα τρυπήματα και το σχίσιμο, εξασφαλίζοντας παράλληλα άνεση κατά τη χρήση. Είναι κατασκευασμένα από γκρι φυσικό δέρμα βοοειδών σε συνδυασμό με ύφασμα μικτών ινών, παρέχοντας ανθεκτικότητα και αντοχή σε απαιτητικές συνθήκες εργασίας.
Η παλάμη είναι πλήρως καλυμμένη με δέρμα, προσφέροντας πρόσθετη προστασία από μηχανική φθορά. Οι περιοχές του αντίχειρα και του δείκτη είναι ενισχυμένες για να παρέχουν αυξημένη αντοχή σε περιοχές υψηλής φθοράς. Το πίσω μέρος των γαντιών είναι κατασκευασμένο από ριγέ υφασμάτινο υλικό και διαθέτει εσωτερική επένδυση για βελτιωμένη άνεση.
Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 21420:2020 (γενικές απαιτήσεις για προστατευτικά γάντια) και του προτύπου EN 388:2016+A1:2018 (προστασία από μηχανικούς κινδύνους).
Πεδίο εφαρμογής: Συνιστάται για κατασκευαστικές εργασίες, χειρισμό βαρέων υλικών, μηχανολογικές εργασίες, μεταλλουργική βιομηχανία, μεταφορές και logistics, γενικές βιομηχανικές δραστηριότητες, εργασίες συντήρησης και σέρβις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε εάν τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και εάν τα επίπεδα προστασίας τους αντιστοιχούν στους υπάρχοντες κινδύνους.
- Να επιλέγετε πάντα το κατάλληλο μέγεθος για να εξασφαλίσετε σωστή εφαρμογή χωρίς να περιορίζετε την κίνηση των δακτύλων.
- Επιθεωρήστε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για κοψίματα, σχισίματα, τρυπήματα, χαλαρές ραφές ή άλλα σημάδια ζημιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια εάν παρουσιάζουν ελαττώματα που ενδέχεται να μειώσουν την προστατευτική τους απόδοση.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή με λάδια, γράσα, διαλύτες και άλλες χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε γυμνές φλόγες ή σε συνθήκες που υπερβαίνουν τα δηλωμένα επίπεδα προστασίας.
- Εάν τα γάντια καταστραφούν ή χάσουν τις προστατευτικές τους ιδιότητες κατά τη χρήση, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε τα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Για να διατηρήσετε τις ιδιότητες του προϊόντος, καθαρίζετε τακτικά τα γάντια για να απομακρύνετε τη σκόνη και τη βρωμιά. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό και μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα, το ύφασμα και την εσωτερική επένδυση.
Μετά την έκθεση σε υγρασία, αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν φυσικά σε καλά αεριζόμενο χώρο σε θερμοκρασία δωματίου. Μην τα στεγνώνετε κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας ή τα εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένες περιόδους.
Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο, σε θερμοκρασίες μεταξύ -5°C και +40°C, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας ή/και πηγές ανάφλεξης, υπερβολική υγρασία και χημικά.
Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση των γαντιών και μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρουσιάζει σημάδια ζημιάς που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την παρεχόμενη προστασία.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Защитните ръкавици EVOTOOLS ETP са лични предпазни средства, предназначени да осигурят повишена устойчивост на износване, пробиване и разкъсване, като същевременно гарантират комфорт по време на употреба. Те са изработени от сива естествена говежда цепена кожа, комбинирана с текстилен материал със смесени влакна, осигурявайки издръжливост и устойчивост при тежки работни условия.
Дланта е изцяло покрита с кожа, което предлага допълнителна защита срещу механично износване. Зоните на палеца и показалеца са подсилени, за да осигурят повишена устойчивост в зоните с високо износване. Гърбът на ръкавиците е изработен от раиран текстилен материал и има вътрешна подплата за повишен комфорт.
Продуктът отговаря на изискванията на EN ISO 21420:2020 (общи изисквания за защитни ръкавици) и EN 388:2016+A1:2018 (защита срещу механични рискове).
Област на приложение: Препоръчва се за строителни работи, работа с тежки материали, механична работа, металургична промишленост, транспорт и логистика, общи промишлени дейности, поддръжка и сервизни дейности.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба проверете дали ръкавиците са подходящи за предвидената дейност и дали нивата им на защита отговарят на съществуващите рискове.
- Винаги избирайте подходящия размер, за да осигурите правилно прилягане, без да ограничавате движението на пръстите.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за порязвания, разкъсвания, пробиви, разхлабени шевове или други признаци на повреди.
- Не използвайте ръкавиците, ако показват дефекти, които могат да намалят защитните им свойства.
- Избягвайте директен контакт с масла, мазнини, разтворители и други химикали, които могат да повредят материалите.
- Не използвайте продукта в близост до открит пламък или при условия, превишаващи декларираните нива на защита.
- Ако ръкавиците се повредят или загубят защитните си свойства по време на употреба, незабавно прекратете употребата им и ги сменете.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

За да запазите свойствата на продукта, редовно почиствайте ръкавиците, за да премахнете прах и замърсявания. Ако е необходимо, използвайте мека, леко влажна кърпа. Не потапяйте продукта във вода и не използвайте агресивни препарати или химически разтворители, тъй като те могат да повредят кожата, текстилния материал и вътрешната подплата.
След излагане на влага, оставете ръкавиците да изсъхнат естествено в добре проветриво помещение при стайна температура. Не ги сушете близо до директни източници на топлина или не ги излагайте на пряка слънчева светлина за продължителни периоди.
Съхранявайте продукта на сухо и добре проветриво място, при температури между -5°C и +40°C, защитено от пряка слънчева светлина, източници на топлина и/или запалване, прекомерна влажност и химикали.
Периодично проверявайте състоянието на ръкавиците и не използвайте повторно продукта, ако показва признаци на повреди, които биха могли да компрометират осигурената защита.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die EVOTOOLS ETP-Schutzhandschuhe sind persönliche Schutzausrüstung, die für erhöhte Abrieb-, Durchstoß- und Reißfestigkeit bei gleichzeitig hohem Tragekomfort entwickelt wurde. Sie bestehen aus grauem, naturbelassenem Rindsspaltleder in Kombination mit einem Textilgewebe aus verschiedenen Fasern und bieten so Langlebigkeit und Widerstandsfähigkeit auch unter anspruchsvollen Arbeitsbedingungen.
Die Handfläche ist vollständig mit Leder überzogen und bietet so zusätzlichen Schutz vor mechanischem Verschleiß. Daumen und Zeigefinger sind verstärkt, um die Widerstandsfähigkeit in stark beanspruchten Bereichen zu erhöhen. Der Handrücken besteht aus gestreiftem Textilmaterial und ist für besseren Tragekomfort mit einem Innenfutter versehen.
Das Produkt entspricht den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 (Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe) und der EN 388:2016+A1:2018 (Schutz vor mechanischen Gefahren).
Anwendungsbereich: Empfohlen für Bauarbeiten, den Umgang mit schweren Materialien, mechanische Arbeiten, die metallurgische Industrie, Transport und Logistik, allgemeine industrielle Tätigkeiten, Wartungs- und Servicearbeiten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob die Handschuhe für die beabsichtigte Tätigkeit geeignet sind und ob ihr Schutzniveau den bestehenden Risiken entspricht.
- Wählen Sie stets die passende Größe, um eine optimale Passform ohne Einschränkung der Fingerbeweglichkeit zu gewährleisten.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schnitte, Risse, Einstiche, lose Nähte oder andere Beschädigungen.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht, wenn sie Mängel aufweisen, die ihre Schutzwirkung beeinträchtigen könnten.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Ölen, Fetten, Lösungsmitteln und anderen Chemikalien, die die Materialien beschädigen könnten.
- Das Produkt darf nicht in der Nähe von offenen Flammen oder unter Bedingungen verwendet werden, die die angegebenen Schutzwerte überschreiten.
- Wenn die Handschuhe während des Gebrauchs beschädigt werden oder ihre Schutzwirkung verlieren, ist die Verwendung sofort einzustellen und die Handschuhe müssen ersetzt werden.

WARTUNGS- UND LAGERHINWEISE

Um die Produkteigenschaften zu erhalten, reinigen Sie die Handschuhe regelmäßig von Staub und Schmutz. Verwenden Sie bei Bedarf ein weiches, leicht feuchtes Tuch. Tauchen Sie die Handschuhe nicht in Wasser und verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel, da diese das Leder, das Textilmaterial und das Innenfutter beschädigen können.
Nach dem Kontakt mit Feuchtigkeit sollten die Handschuhe an einem gut belüfteten Ort bei Raumtemperatur natürlich trocknen. Trocknen Sie sie nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen und setzen Sie sie nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort bei Temperaturen zwischen -5 °C und +40 °C. Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und/oder Zündquellen, übermäßiger Luftfeuchtigkeit und Chemikalien.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Handschuhe und verwenden Sie das Produkt nicht wieder, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist, die die Schutzwirkung beeinträchtigen könnten.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les gants de protection EVOTOOLS ETP sont des équipements de protection individuelle conçus pour offrir une résistance accrue à l'abrasion, à la perforation et à la déchirure, tout en assurant un confort optimal lors de leur utilisation. Fabriqués en cuir de vachette fendu gris naturel associé à un textile en fibres mixtes, ils offrent durabilité et résistance même dans des conditions de travail exigeantes.
La paume est entièrement recouverte de cuir, offrant une protection accrue contre l'usure mécanique. Le pouce et l'index sont renforcés pour une meilleure résistance aux frottements. Le dos des gants est en textile rayé et doublé pour un confort optimal.
Le produit est conforme aux exigences des normes EN ISO 21420:2020 (exigences générales relatives aux gants de protection) et EN 388:2016+A1:2018 (protection contre les risques mécaniques).
Domaine d'application : Recommandé pour les travaux de construction, la manutention de matériaux lourds, les travaux mécaniques, l'industrie métallurgique, le transport et la logistique, les activités industrielles générales, les opérations de maintenance et d'entretien.

MODE D'EMPLOI

- Avant utilisation, vérifiez si les gants sont adaptés à l'activité prévue et si leur niveau de protection correspond aux risques existants.
- Choisissez toujours la taille appropriée pour garantir un ajustement parfait sans restreindre les mouvements des doigts.
- Avant chaque utilisation, inspectez le produit afin de vérifier l'absence de coupures, déchirures, perforations, coutures lâches ou autres signes de dommages.
- N'utilisez pas les gants s'ils présentent des défauts susceptibles de réduire leurs performances de protection.
- Évitez tout contact direct avec les huiles, les graisses, les solvants et autres produits chimiques susceptibles d'endommager les matériaux.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de flammes nues ou dans des conditions dépassant ses niveaux de protection déclarés.
- Si les gants s'abîment ou perdent leurs propriétés protectrices pendant leur utilisation, cessez immédiatement de les utiliser et remplacez-les.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE RANGEMENT

Pour préserver les propriétés du produit, nettoyez régulièrement les gants afin d'éliminer la poussière et les saletés. Si nécessaire, utilisez un chiffon doux légèrement humide. N'immergez pas le produit dans l'eau et n'utilisez pas de détergents agressifs ni de solvants chimiques, car cela pourrait endommager le cuir, le tissu et la doublure intérieure.
Après exposition à l'humidité, laissez les gants sécher naturellement dans un endroit bien ventilé à température ambiante. Ne les séchez pas près d'une source de chaleur directe et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
Conserver le produit dans un endroit sec et bien ventilé, à des températures comprises entre -5°C et +40°C, à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et/ou d'inflammation, de l'humidité excessive et des produits chimiques.
Inspectez régulièrement l'état des gants et ne réutilisez pas le produit s'il présente des signes de dommages susceptibles de compromettre la protection qu'il offre.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As luvas de proteção EVOTOOLS ETP são equipamentos de proteção individual projetados para oferecer maior resistência à abrasão, perfuração e rasgos, garantindo conforto durante o uso. São confeccionadas em couro bovino natural cinza combinado com material têxtil de fibra mista, proporcionando durabilidade e resistência em condições de trabalho exigentes.
A palma da luva é totalmente revestida em couro, oferecendo proteção adicional contra o desgaste mecânico. As áreas do polegar e do indicador são reforçadas para proporcionar maior resistência em áreas de alto desgaste. O dorso da luva é feito de tecido listrado e possui forro interno para maior conforto.
O produto está em conformidade com os requisitos das normas EN ISO 21420:2020 (requisitos gerais para luvas de proteção) e EN 388:2016+A1:2018 (proteção contra riscos mecânicos).
Campo de aplicação: Recomendado para trabalhos de construção, movimentação de materiais pesados, trabalhos mecânicos, indústria metalúrgica, transporte e logística, atividades industriais em geral, operações de manutenção e assistência técnica.

INSTRUÇÕES DE USO

- Antes de usar, verifique se as luvas são adequadas para a atividade pretendida e se os seus níveis de proteção correspondem aos riscos existentes.
- Selecione sempre o tamanho adequado para garantir um ajuste perfeito sem restringir o movimento dos dedos.
- Inspecione o produto antes de cada utilização, verificando se há cortes, rasgos, perfurações, costuras soltas ou outros sinais de danos.
- Não utilize as luvas se elas apresentarem defeitos que possam reduzir sua capacidade de proteção.
- Evite o contato direto com óleos, graxas, solventes e outros produtos químicos que possam danificar os materiais.
- Não utilize o produto perto de chamas abertas ou em condições que excedam os níveis de proteção declarados.
- Caso as luvas se danifiquem ou percam suas propriedades protetoras durante o uso, interrompa o uso imediatamente e substitua-as.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Para manter as propriedades do produto, limpe as luvas regularmente para remover poeira e sujeira. Se necessário, use um pano macio e levemente úmido. Não mergulhe o produto em água nem use detergentes agressivos ou solventes químicos, pois estes podem danificar o couro, o material têxtil e o forro interno.
Após a exposição à umidade, deixe as luvas secarem naturalmente em um local bem ventilado e à temperatura ambiente. Não as seque perto de fontes de calor direto nem as exponha à luz solar direta por períodos prolongados.
Armazene o produto em local seco e bem ventilado, a temperaturas entre -5°C e +40°C, protegido da luz solar direta, fontes de calor e/ou ignição, umidade excessiva e produtos químicos.
Inspecione periodicamente o estado das luvas e não reutilize o produto se apresentar sinais de danos que possam comprometer a proteção oferecida.